

## في الأدب الانكليزي

## ماثيو ارنولد

Matthew Arnold

بعلم الأستاذ خيرى حماد

## مقدمة:

لقد كان القرن التاسع عشر بثوراته المختلفة ونهضاته العديدة باعثاً عدداً من الرجال الذين اشتهروا في شتى مناحي الحياة من سياسة واقتصاد، وفلسفة وتشريع، وأدب وحرب. ولكل دولة من الدول الأوروبية عدد من الرجال الذين تفاخر بهم غيرها من سائر أمم الأرض. فظهر في بريطانيا في هذا القرن طائفة من عظام الرجال تأقوا أقرانهم في مختلف الميادين وأخص بالذكر منها ميدان الأدب.

زرع نجم كثير من الشعراء والروائيين والنقاد والفلاسفة الذين رفموا اسم انكثرة عالياً في ميدان العلم والأدب فرأينا يرون وشلي وكيتس وتسون وبرادنج يسمون في رفع شأن الشعر واعلاء شأنه. وشاهدنا أوسطن واليوت وريشاردسون وستيفنسن وسكوت وهاردى يهضون بالقصة نهضة لا مثيل لها في تاريخ الأدب الانكليزي. وطالمتنا المقالات النقدية العديدة التي كان يكتبها عدد من مشاهير النقاد أمثال هازلت وجفرز وكارليل وArnold. وأما الفلسفة فقد تناولها نفر من كبار المفكرين الإنكليز أمثال كارليل ودارون وArnold.

لم تكن قريحة ارنولد متحصرة على الشعر بل تمدتها إلى المقالات والفلسفة والتربية والنقد. ولا غرو أن يحسبه الكثيرون خير ممثل في إنكثرة في القرن التاسع عشر.

ولقد ظهرت هناك منذ وفاته كثير من الكتب التي درسته درساً مسهباً. أضف إلى ذلك المقالات الجمة التي تناوت كل ناحية من نواحيه المختلفة فبدأت شهرته بالإزدياد وتغوقه يظهر على سائر أقرانه منذ أن ووري في التراب فأصبح الآن معروفاً لدى جميع الأدباء والكتاب من سائر أمم الأرض المتحضرة.

## هياتر:

ولد ماثيو ارنولد في مدينة ليلهام (Laleham) من ولاية مد لسكس (Middlesex) في اليوم الخامس والعشرين من شهر ديسمبر سنة ١٨٢٢، وكان والده الدكتور توماس ارنولد التي اشتهر برأسته لمدة طويلة مدرسة ركبي (Rugby) وكان ماثيو ارنولد البكر من تسعة أطفال أحبهم والدهم الحب الجمل لإشتغاله في عالم التربية والتعليم مدة ليست بالقصيرة. أما والدة ماري برونز (Mary Penrose) فقد عاشت ثلاثين سنة بعد وفاة زوجها. وكانت على جانب عظيم من الثقافة والعلم مما قربها إلى ولها النابغة فظل على ولاته لها وحبها إياها طوال حياته الكثيرة المشاغل.

وفي سنة ١٨٢٦ انتقلت العائلة إلى (ركبي) وظل ارنولد في ليلهام يتلمذ على خاله القس المحترم جون بوكند (John Buchland) ولم يكن الدكتور ارنولد ميالا إلى الضواحي التي تحيط بمدينة ركبي، ولذلك ابتاع منزلاً في تكس هاو (Toxhou) حيث كان يقضى أيام الأحاد والراحة بين زوجته وأولاده. وكان تقربهم من المدينة التي عاش فيها وليم ورد زورث أثر عظيم في حياة الطفل ماثيو.

وفي سنة ١٨٣٦ أرسل ماثيو إلى مدينة ونيشتر حيث درس على الدكتور موبري (Moberly) ولكن لم تنقض سنة واحدة على سكناه هذه المدينة حتى أرسل والده في طلبه وأدخله مدرسة ركبي حتى يكون تحت رعايته وإشرافه. وقد بقي في هذه المدرسة حتى أتم دروسه فيها؛ فأرسله والده إلى أكسفورد سنة ١٨٤٦ ليتم تحصيل علومه العالية هناك.

وتوفي الدكتور ارنولد سنة ١٨٤٢ بينما كان ولده الشاب يقضى أيام شبابه في جامعة أكسفورد بين أصدقائه وخلانه كل كوردج وشارب. وكان له ميل شديد نحو الطبيعة وجمالها فيقضى بين خمائلها الساعات الطوال حالماً في أشياء كثيرة لا حد لها. وقد نال بين زملائه وأساتذته سمعة حسنة وذكراً طيباً وحسبه الجميع نايبة الجامعة وعلماً القذ.

وفي سنة ١٨٤٣ نال جائزة شمريه بقصيدة نظمها يتحدث فيها عن كرمويل، ولم تكن هذه القصيدة خير قصائده في هذا

والتعليم عندما نبحت نظرياته فيهما .

وقد تزوج من فرانسيس وايمان سنة ١٨٥١ بت أحد القضاة الشهيرين في عالم القضاء . وكانت حياته الزوجية مثلاً أعلى للحياة السعيدة الدائمة . فقد ظل وزوجه ترفن عليهما أعلام السعادة والهناء حتى آخر أيامهما . وفي سنة ١٨٥٧ انتخب أستاذاً للشعر في جامعة أكسفورد . وكان يتنافس في نيل هذا المنصب القس المحترم جون أرنست بود مؤلف كتاب : ( مقطعات هيرودتس ) وفي الحق أن نيله لهذا المنصب كان أمجوبة في حد ذاتها إذ أن جميع من تبوأوه من قبل كانوا من رجال الدين وحماة اللاهوت يلقون محاضراتهم باللغة اللاتينية .

ولم تكن الرواتب التي تدفعها الجامعة للأساتذة ذات قيمة كبيرة فإزداد راتبه في السنة عن المائة جنيه، ولكن مشاغله في الجامعة لم تكن بنفس الوقت على جانب عظيم من الكثرة . فكان يلقى محاضراته في اللغة الإنجليزية بأسلوب كلاسيكي جذاب ، وقد اقتصرت موضوعه في عوامل الأدب الحديث إذ جعل للادب اليوناني في عصر ريكليس صلة وثيقة بالأدب الإنجليزي في عصره . وقد طبعت أولى محاضراته في سنة ١٨٦٩ .

وزاه في بدء سنة ١٨٥٨ يتتاع منزلاً صغيراً في ساحة سنشتر حيث يسكن للمرة الأولى في منزل ثابت . ولكن الظروف لم تكن لتتيح له أن يهدأ ويستقر فكانت وظيفته كفتش للمعارف تقتضي كثرة الترحال والسياحة ، ومن أسفاره العديدة سفرته إلى برنجهام حيث سمع ( جون برايت ) يلقى إحدى محاضراته فكتب أرنولد إلى صديق من أصدقائه « إن برايت محاضر من الطبقة الأولى يتنازع بارتفاع صوته ورياطة جأشه ولكن السهولة لم تكن من صفاته الميزة ، فهو لا يتوقف ولا يتعلم ، بل لا يتدقق الاندفاع الذي أرغبه في الخطباء أمثاله . ومع ذلك كله فهو أخطب بكثير من غلامستون » (١)

هجر أرنولد الشعر وأخذ يهتم بالنثر والكتابة فظهر أول مؤلفاته في شكل رسالة سياسية طبعها سنة ١٨٥٩ وأسمها « انكثرة والشكلة الايطالية » وفي هذه السنة نفسها انتدبته الحكومة لدراسة أنظمة التعليم في الممالك الأوروبية حيث زار فرنسا

المصر بل ظهرت له أشعار أخرى كانت أكثر بلاغة وأوسع خيالاً؛ ولوقارن لها مع قصيدته ( الريك في رومه Airic At Rome ) لعدت من سقط للنجاح . وقد نظم هاتين القصيدتين على وزن واحد هو ما يسمونه في الإنكليزية ( Heroic Couhrllet ) التي اشتهر اسمه في العصر الكلاسيكي فنظم فيه ( بوب Poque ) وتلامذته من بعده ، وفي كلتا هاتين القصيدتين نرى سلامة وعذوبة يندر أن توجدا في شعر شاب لم يتجاوز العشرين من عمره .

ونعرف من مصادر عدة أن أرنولد كان عضواً في جمعية جدال ونقاش تدعى ( جمعية العصر Decade ) . ولم يكن في صفه من البرزين على أقرانه بل عد من الطبقة المتوسطة من الطلبة . ولكنه ما كاد ينال شهادته حتى منحته الجامعة حق المجاورة في كلية اورل سنة ١٨٤٥ التي كانت تعد من أعظم الجوائز التي تقدمها الجامعة إلى النابهين من طلبتها .

وبعد أن انتهى من دراسته في جامعة أكسفورد نراه ينتقل إلى مدرسة ركبى ليدرس فيها العلوم والآداب القديمة من اغريقية ولاينية ، ليصبح سكرتيراً للمركز لا فسدون الذي كان يعد من أكبر رجال السياسة في عصره ، وله الفضل كله في إصلاح ذات البين بين صفوف حزب الأحرار . وفي تموز سنة ١٨٤٩ ظهرت أولى أناشيده في مجلة ( الاكزامر Examiner ) حيث انتشرت انتشاراً عظيماً . وقد أهدى هذه القصيدة الرائحة إلى الشعب المجري . ولم تحض بئنة واحدة بعد ظهور هذه الأغنية حتى أخرج ديواناً شعرياً لم ينل من النجاح القسط الذي كان يتوخاه مؤلفه .

وفي الرابع عشر من شهر نيسان سنة ١٨٥١ نصب أرنولد كفتش لمدارس المعارف ، وكان هذا التمييز نتيجة للساعي التي بنها صديقه المركز . ولم يكن ثمة رجل يستطيع أن يقوم بأعباء هذا المنصب كما قام به شاعرنا أرنولد فقد كان يفرزته ميالا إلى الأطفال ، فهو لذلك جيد قادر على التعامل معهم ، ناهيك عن اطلاعه الواسع على قوانين علم التربية وأصوله . مما جعله يفكر في القيام بمشاريع عدة لترقية علم التربية في المدارس التي كان يقوم بالإشراف عليها . وستناول الإبداعات العديدة التي قام بها في عالم التربية

لأول مرة بوقاة لورد بلرستون فكتب رسالة إلى والدته يظلمها على أفكاره السياسية وعلى تحيزه الشديد لحزب الأحرار ، فيقول في رسالته هذه إن اللورد بلرستون لا يصلح مطلقاً لقيادة الأمة التي تسلم قيادتها كبت أو لبول أوويل ، فوفاته لا تحب خسارة وطنية كبرى للأمة والشعب .

وفي نفس السنة نراه يتقدم لطلب وظيفة (مندوب الإعانات) ولم يكن في بريطانيا كلها من هو أجدر منه بهذا المنصب ، ولكن العادة جرت أن تسند هذه المهمة إلى أحد رجال القانون . وكان الرجل المكلف له بانتخاب أحد المتقدمين لهذا المنصب صديق من أصدقاء أرنولد وعجيبه ؛ ولكن تدخل غلادستون في الأمر حرمة هذه الوظيفة لمخالفته إياه في آرائه السياسية . وقد لازمه سوء حظه في السنة التالية حين تقدم لوظيفة خازن المكتبة في مجلس العموم البريطاني يؤازره نفر غير قليل من كبار الساسة كدزرائيل وغيره . ولكنه فشل للمرة الثانية لمعارضة دينسون رئيس المجلس ومقاومته .

وفي سنة ١٨٨٣ نراه يقادر انكلترا إلى أمريكا لياق بضع محاضرات طلب الأميركيون إليه إلقاءها . وكانت شهرته في هذه السنوات قد ازدادت وعمت العالم الأوربي كله . وقد أم الناس على اختلاف طبقاتهم هذه المحاضرات فجمع قدراً غير يسير من المال ساعده على ترفيه نفسه والإعتناء بحياته بشكل جدي . وحين كان في أمريكا ذهب الرئيس برانت رئيس الجمهورية الأمريكية للاستماع إلى إحدى محاضراته بحيث لم يع شيئاً مما قاله الخطيب . وكان أرنولد في الحقيقة خفيف الصوت تعوزه القدرة الخطابية ولذلك ذهب إلى جامعة بوسطن ليدرس هناك فن الخطابة فلم يلق نجاحاً يذكر .

وفي خريف سنة ١٨٨٥ انتدبه الحكومة مرة ثالثة للدراسة أنظمة التعليم الإبتدائي في ألمانيا وفرنسا وسويسرا . وكان الغرض الأساسي من رحلته هذه الاطلاع على المصروفات التي يبدونها الآباء عن أبنائهم ، وعن مقدار المساعدة التي تقدمها البلديات للحكومة للقيام بهذا الأمر الحيوي . فكتب تقريراً ضافياً بلغة أضعف من اللغة التي كتب بها تقاريره السابقة .

وفي هذه السنة نفسها استقال من منصبه الحكومي طلباً

وبلجيكا ، وهولندا وسويسرا ودمنت . وقد أعجب بفرنسا الإعجاب كله . وكانت مدينة باريس أحب إلى فؤاده من جميع المدن التي زارها حيث شعر بالراحة والهدوء . وهناك اجتمع بلورد كروبي مدة لا تقل عن ثلاثة أرباع السنة بحث أثنائها كثيراً من الأمور ختمها بقوله : « لقد شاركني اللورد في الإعتقاد بأن الفرنسيين يتفوقون على جيرانهم الألمان في كل أمر يتنافسون فيه <sup>(١)</sup> » .

ولما رجع إلى إنكلترا انضم إلى زمرة متطوعي المسكة . ولكنه لم يكن قط ميالاً إلى استخدام البريطانيين في الجيش والجندي . وكانت نظريته في الجندي غربية ككل الغرابة لا تنطبق على الحقيقة ، إذ أنه كان لا يمتدح بوجوب المساواة في الجيش ، فالطبقة الوسطى يجب أن تمتنع من الإختلاط بسائر الطبقات الأخرى .

ونراه في سنة ١٨٦٤ يجتمع بمستر دزرائيل السياسي البريطاني المشهور في قصر البارون دي روتشيلد . وكان هذا الذاهية البريطاني يميل كل الميل إلى الأدياء ويحترمهم احتراماً كلياً . ولنا عامل أرنولد بلطف زائد وخطبه بقوله : « إن لك مستقبلاً باهراً تتاله بمجدارة واستحقاق <sup>(٢)</sup> » .

وفي سنة ١٨٦٧ استقال أرنولد من منصبه في جامعة أكسفورد حيث خلفه السير فرانسيس دويل الشاعر الإنكليزي المروف . وكان أرنولد مشغولاً جداً بهذا المنصب التي تحلى عنه ، ولنا نراه شديد الأسف لاضطراره للاستقالة من عمل أحبه كل الحب .

وفي سنة ١٨٦٥ انتدبه الحكومة مرة أخرى للتفتيش على المدارس الأوربية المختلفة . وكان يقابل هذه المهام بفرح وسرور زائدين مما جعل زملاءه يختارونه لكتابة التقارير عن رحلاتهم وعما يشاهدونه في المدارس المختلفة في فرنسا وإيطاليا وألمانيا وسويسرا . وكان لعدم إلمامه بفن الرسم والبناء أثر في تقاريره فنراه غير معجب بإيطاليا كما كان ينتظر منه . وفي مدينة فلورنسه ينتقد الإيطاليين لتقليد الفرنسيين تقليداً أعمى

وفي أكتوبر سنة ١٨٦٥ نراه في مدينة زورخ حيث سمع

Arnold's Letters. Vol. I. P. 96 (١)

Matheu Arnold. Paul. P. 72 (٢)